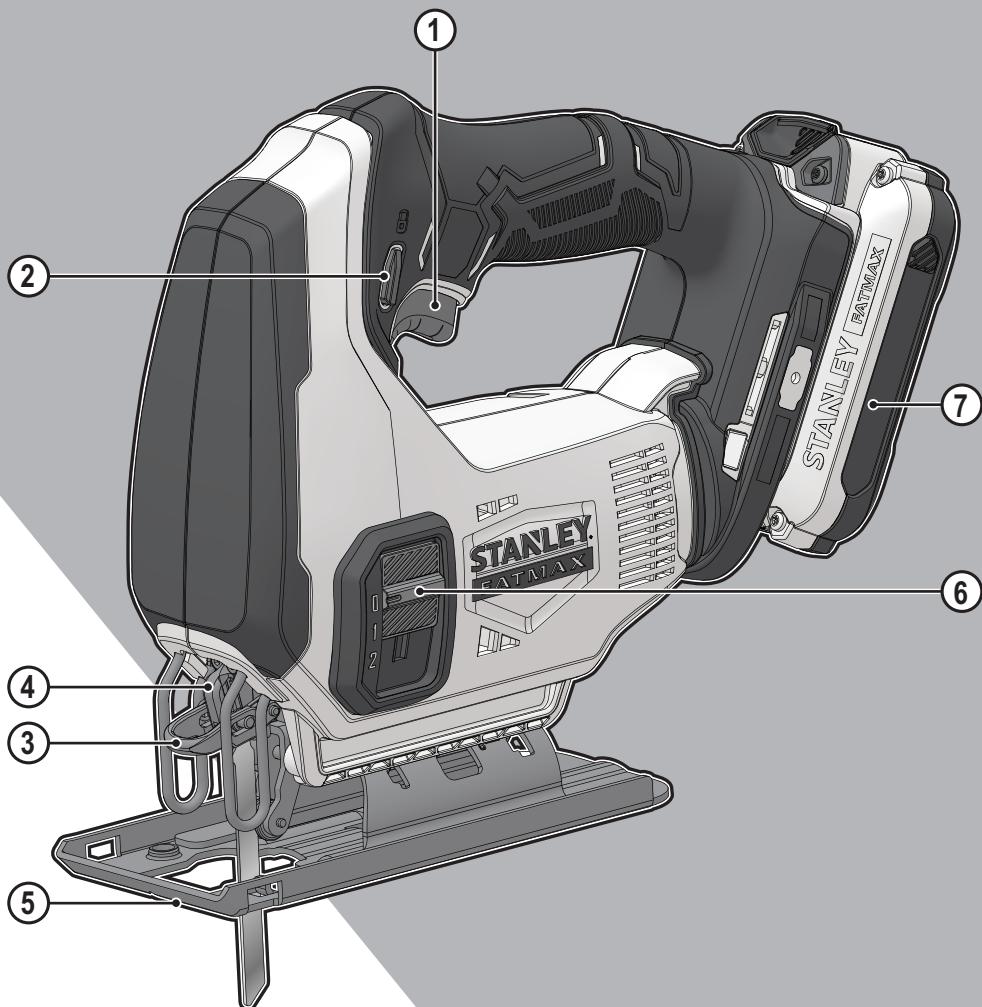


# STANLEY V20 FATMAX LITHIUM ION

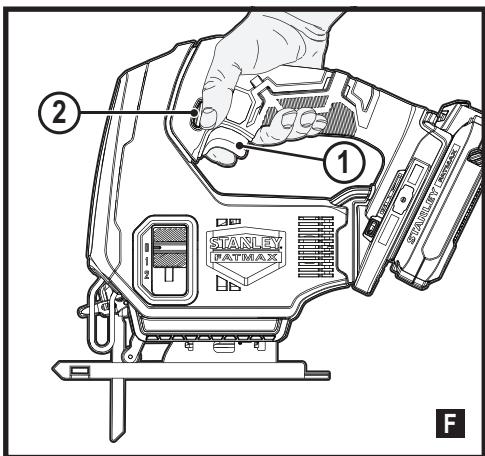
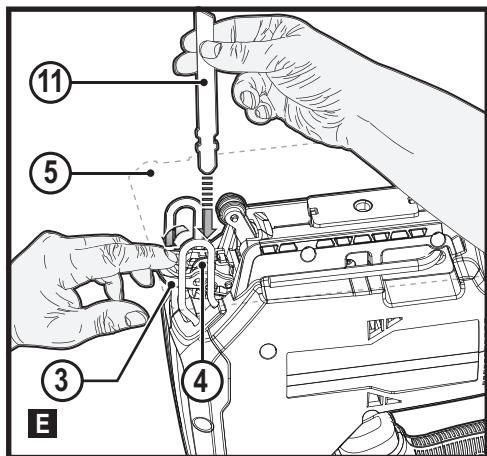
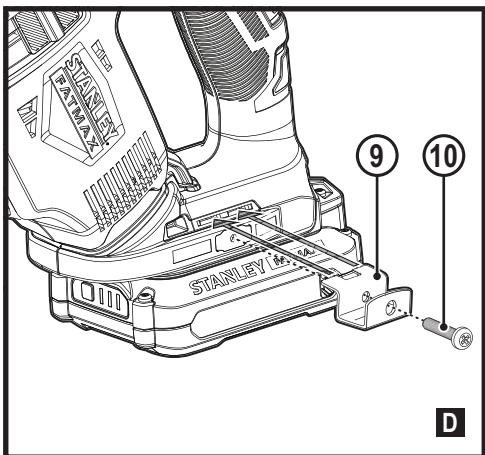
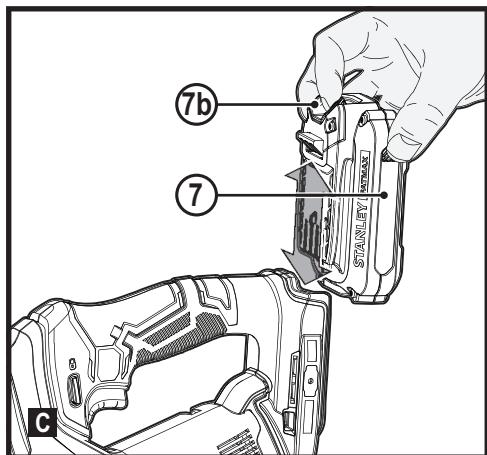
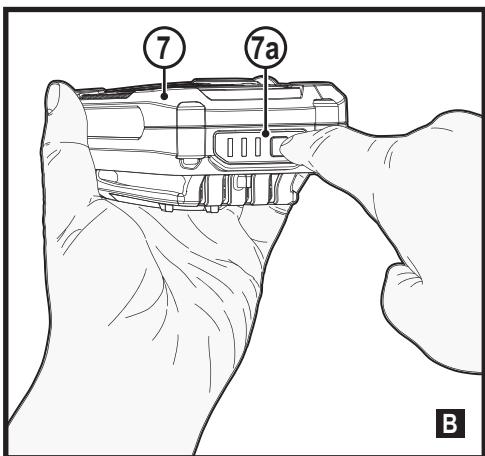
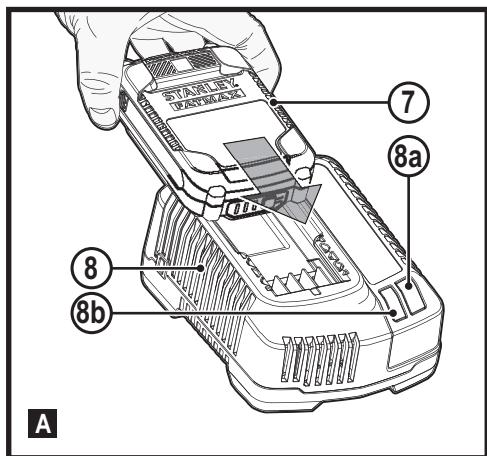


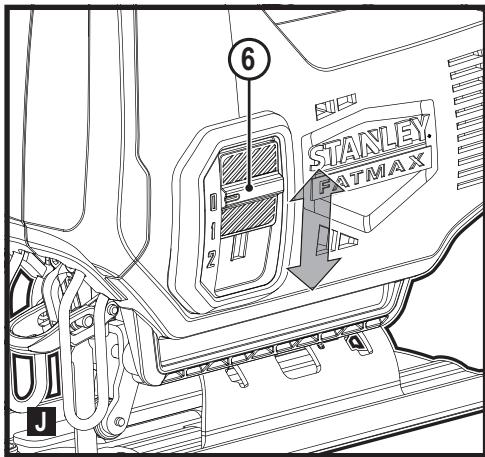
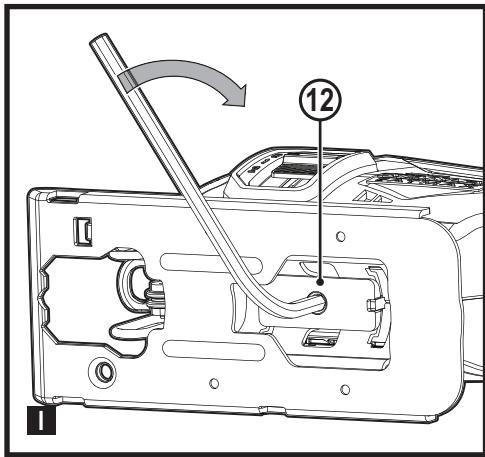
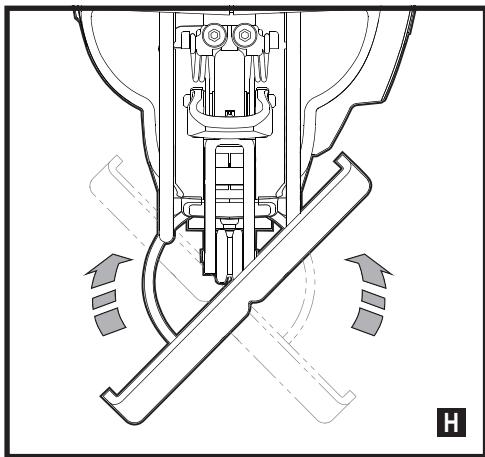
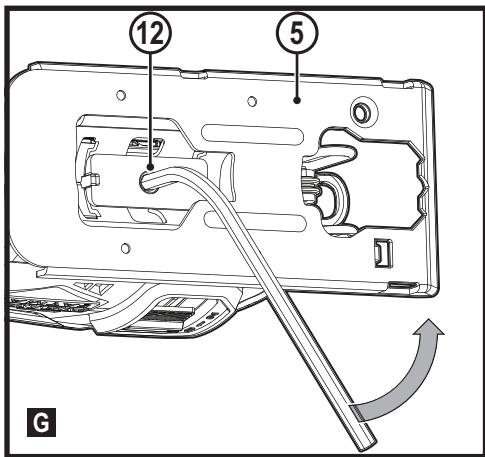
511117 - 69 SK

Preložené z pôvodného návodu

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

SFMCS600





### Použitie výrobku

Vaša priamočiara píla Stanley® FatMax® je určená na rezanie dreva, plastov a plechov. Toto náradie je určené pre profesionálnych i súkromných neprofesionálnych používateľov.

### Bezpečnostné pokyny

#### Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



**Varovanie!** Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zranieniu.

**Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.**

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

#### 1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok. V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s elektrickým náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb. Rozptylovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

#### 2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte.

Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri uzemnení vás v tela vzrástá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.

Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrné. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.**

- Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.**

#### 3. Bezpečnosť osôb

- Pri použítií elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.**
- Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku. Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.**
- Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napäťia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.**
- Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti klúče alebo nastavovacie prípravky. Nastavovacie klúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.**
- Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu. Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.**
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dabajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.**
- Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu. Použitie týchto zariadení môže znižiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.**

- h. Nedovolte, aby častým používaním náradia došlo k familiárnosti, aby ste sa stali samolúbymi a aby ste ignorovali zásady bezpečnosti. Bezstarostnosť môže spôsobiť vážne zranenie počas zlomku sekundy.**
- 4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
- Nepretážujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.**  
Pri použíti správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
  - Ak nie je možné hlavný spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte. Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.**
  - Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znížujú riziko náhodného zapnutia náradia.**
  - Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovolte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.**
  - Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.**
  - Rezné nástroje udržujte ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náhľiné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.**
  - Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.**  
Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
  - Udržujte rukoväti a všetky povrhy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami. Klzke rukoväti a povrhy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciach.**
- 5. Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- Nabijajte iba v nabíjačke určenej výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.**  
Držanie obrovského rukou alebo oprieť obrovskou o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k stratke kontroly.
  - Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.**  
Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
  - Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, klúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.**  
Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
  - V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí vypláchnite oči riadne vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.**
  - Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné stavy, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.**
  - Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt. Pôsobenie ohňa alebo teplôt presahujúcich 130 °C môže spôsobiť explóziu.**
  - Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a môžu zvýšiť riziko požiaru.**
  - Servis**
  - Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely. Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.**
  - Nikdy nevykonávajte servis poškodeného AKUMULÁTORA. Servis AKUMULÁTORA môže vykonávať iba výrobca alebo autorizovaný servis.**
- Doplňkové bezpečnostné pokyny pre priamočiare a mečové píly**
- ◆ **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu pracovného nástroja so skrytými elektrickými vodičmi, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväti. Pri kontakte pracovného príslušenstva so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhe úraz elektrickým prúdom.**
  - ◆ **Na zaistenie a upnutie obrovsku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky.**  
Držanie obrovského rukou alebo oprieť obrovskou o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k stratke kontroly.

## SLOVENČINA

- ◆ **Udržujte ruky v bezpečnej vzdialenosťi od pracovného priestoru.** Zo žiadneho dôvodu nikdy nesiahajte do priestoru pod obrobok. Nevkladajte prsty alebo palec do blízkosti pilového listu a upínacej svorky pilového listu. Nepokúšajte sa stabilizovať náradie uchopením za pätku.
- ◆ **Udržujte pilové listy ostré.** Tupé alebo poškodené pilové listy môžu pri práci spôsobiť vychýlenie alebo zablokovanie. Vždy používajte typ pilového listu, ktorý zodpovedá materiálu obrobku a typu vykonávaného rezu.
- ◆ **Pri rezaní rúrok a potrubia sa uistite, či sa v nich nenachádzajú elektrické vodiče, voda atď.**
- ◆ **Nedotýkajte sa obrobku alebo pilového listu ihneď po ukončení práce s náradím.** Môžu byť veľmi horúce.
- ◆ **Dávajte pozor na skryté nebezpečenstvá. Pred rezaním do stien, podláh a stropov skontrolujte polohu elektrických vodičov a potrubia.**
- ◆ **Po uvoľnení spínača bude pilový list chvíľu pokračovať v pohybe.** Pred odložením náradia vždy vypnite a počkajte, kým nedôjde k úplnému zastaveniu pilového listu.



**Varovanie!** Kontakt alebo vdychovanie prachu a pilín, ktoré vznikajú pri práci s náradím, môže ohroziť zdravie pracovníka aj okolostojacích osôb. Používajte masku proti prachu určenú špeciálne na ochranu pred prachom a výparmi a zaistite, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru.

- ◆ V tomto návode je popísané určené použitie tohto náradia. Použitie iného príslušenstva alebo prípadného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané týmto návodom, môže predstavovať riziko zranenia obsluhy alebo riziko spôsobenia hmotných škôd.

### Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Toto náradie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatom skúsenosti a znalostí, ak týmto osobám neboli stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ◆ Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto výrobkom nebudú hrať.

### Zvyškové riziká

Ak sa toto náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, nožov alebo príslušenstva.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použítiu náradia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

### Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.



**Varovanie!** Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií lísiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihladnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

### Štítky na náradí

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy:



**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.

### Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

#### Akumulátory

- ◆ Akumulátor nikdy zo žiadneho dôvodu nerozoberajte.
- ◆ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ◆ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ◆ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím.
- ◆ Pri likvidácii akumulátorov sa vždy riadte pokynmi, ktoré sú uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.



## Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

### Nabíjačky

- ◆ Používajte nabíjačku Stanley® FatMax® iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenia alebo iné škody.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ◆ Poškodené káble ihned vymenite.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodom.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ◆ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

### Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahrať nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise Stanley® FatMax®, aby sa zabránilo možným rizikám.

### Popis

Tento výrobok sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Vypínač s reguláciou otáčok
2. Odistovacie tlačidlo
3. Zaistovacia páčka pilového listu
4. Upínacia svorka pilového listu
5. Pätku píly
6. Ovládacie tlačidlo rezania
7. Akumulátory

### Použitie



**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom.

Zamedzte preťažovaniu.

### Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Akumulátor je nutné nabit pred prvým použitím a vždy, keď počas práce dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu.

Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.



**Varovanie!** Nenabíjajte akumulátor pri teplotách nižších než 10 °C alebo vyšších než 40 °C.

Odporúčaná teplota pre nabíjanie: asi 24 °C.

**Poznámka:** Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 10 °C alebo vyššia než 40 °C.

Akumulátor je nutné ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne znova automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota článkov akumulátora zvýši alebo zníži.

**Poznámka:** Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplnia nabité.

- ◆ Pred vložením akumulátora (7) pripojte nabíjačku (8) k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
- ◆ Zelený indikátor nabíjania (8a) bude nepretržite blikáť, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
- ◆ Ukončenie nabíjania bude indikované trvalým rozsvietením zeleného indikátora nabíjania (8a). Akumulátor (7) je celkom nabity a môže sa vybrať a použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke (8).
- ◆ Nabite vybité akumulátory najneskôr do 1 týždňa. Životnosť akumulátora sa značne skráti, ak bude uložený vo vybitom stave.

### Režimy LED indikátorov nabíjačky

	<b>Nabíjanie:</b> Zelený LED indikátor bliká	
	<b>Celkom nabité:</b> Zelený LED indikátor svieti	
	<b>Odloženie nabíjania akumulátora:</b> Zelený LED indikátor bliká Červený LED indikátor svieti	

**Poznámka:** V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybny akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybny akumulátor nerozsvietením kontrolky.

**Poznámka:** To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke.

Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na testovanie.

### Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

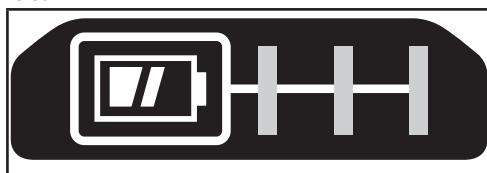
## SLOVENČINA

### Odloženie nabíjania akumulátora

Hned ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora, zelený LED indikátor (8a) bude blikať a červený LED indikátor (8b) bude svieťiť, a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predĺžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

### Indikátor stavu nabítia akumulátora (obr. B)

Akumulátor je vybavený indikátorom stavu nabítia na rýchle zistenie výdrže akumulátora, ako je znázornené na obr. B. Stlačením tlačidla indikátora stavu nabítia (7a) môžete ľahko zobraziť zostávajúce nabíjanie akumulátora, ako je znázornené na obr. B.



### Vloženie a vybratie akumulátora z náradia



**Varovanie!** Uistite sa, či je náradie zaistené zaistovacím tlačidlom, aby ste pred vložením alebo vybratím akumulátora zabránili aktivácii vypínača.

### Vloženie akumulátora (obr. C)

- Riadne vložte akumulátor do náradia tak, aby sa ozvalo počítelné kliknutie, pozrite obr. C. Uistite sa, či je akumulátor riadne usadený a celkom zaistený v určenej polohe.

### Vybratie akumulátora (obr. C)

- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora (7b), ako je zobrazené na obr. C a vyberte akumulátor z náradia.

### Závesný háčik (voliteľné príslušenstvo) (obr. D)



**Varovanie!** S cieľom znížiť riziko spôsobenia väčšeho zranenia pred akýmkolvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení nastavte tlačidlo pravého/lavého chodu do zaistovacej polohy alebo náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia väčšeho zranenia skontrolujte, či je riadne utiahnutá skrutka (10) závesného háčika.

**Poznámka:** Pri upevňovaní alebo výmene závesného háčika (9) používajte iba dodaný typ skrutky (10). Uistite sa, či je skrutka pevne dotiahnutá.

Ak nebudeste závesný háčik používať, môže sa z náradia demontovať.

Ak chcete závesný háčik (9) premiestniť, vyskrutkujte skrutku (10), ktorá ho pripieva k náradiu.

**Poznámka:** V ponuke sú rôzne háčiky na závesné lišty a úložisko.

Ak chcete ďalšie informácie, navštívte, prosím, nás web na adrese [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3).

### Zostavenie



**Varovanie!** Pred zostavením vždy z náradia vyberte akumulátor a uistite sa, či sa nepohybuje pílový list. Po použití môžu byť pílové listy horúce.

### Upnutie a vybratie pílového listu (obr. E)

- Držte pílový list (11) tak, aby boli jeho zuby otočené dopredu.
- Stlačte zaistovaciu páčku pílového listu (3) dole.
- Zasuňte upínaciu stopku pílového listu čo najďalej do držiaka pílového listu (4).
- Uvoľnite páčku.
- Ak chcete pílový list (11) vybrať, stlačte zaistovaciu páčku pílového listu (3) dole a vyberte pílový list z náradia.



**Varovanie!** Pílový list môže byť po použití horúci. Pri vyberaní pílového listu vždy používajte rukavice.

### Zapnutie a vypnutie (obr. F)

- Ak chcete náradie zapnúť, presuňte odisťovacie tlačidlo (2) dolava a potom stlačte a držte hlavný vypínač s plynulou reguláciou otáčok (1).
- Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač (1).



**Varovanie!** Nevykonávajte opakované zapínanie alebo vypínanie, ak pracuje náradie v záťaži.



**Varovanie!** Ak sa náradie nepoužíva, vždy presuňte odisťovacie tlačidlo (2) doprava do zaistovacej polohy.

### Plynulá regulácia otáčok

Vypínač s reguláciou otáčok umožňuje meniť pracovné otáčky píly s ohľadom na rôzne materiály obrobku.

- Otáčky náradia závisia od intenzity stlačenia hlavného vypínača (1).

### Šikmé rezy (obr. G, H a I)

Pätku píly môže byť nastavená smerom doprava alebo doľava pre šikmé rezy v uhle  $45^\circ$ .

**Nastavenie uhla šikmého rezu:**

- ◆ Pomocou dodaného šesthranného kľúča povolte upevňovaciu skrutku pátky pily (12), aby došlo k uvoľneniu pátky (5).
- ◆ Posuňte pátku (5) dopredu, aby ste ju uvoľnili z dorazovej polohy pre 0°.
- ◆ Otočte pátku do polohy pre požadovaný uhol šikmého rezu (obr. H).
- ◆ Zasuňte pátku späť, aby došlo k jej zaisteniu o ľavý alebo pravý doraz.
- ◆ Pomocou dodaného šesthranného kľúča utiahnite upevňovaciu skrutku pátky pily (12), aby došlo k zaisteniu pátky (5) v požadovanej polohe.

**Poznámka:** Táto pátna môže byť naklonená ľavo alebo vpravo a má zarázky v polohe 45°.

**Rezanie (obr. J)**

Táto priamočiara píla je vybavená tromi režimami rezania, dvoma orbitálnymi a jedným priamym. Orbitálny pohyb pri rezani poskytuje agresívnejší pohyb pilového listu a je určený na rezanie mäkkých materiálov, ako sú drevo alebo plasty. Orbitálny pohyb poskytuje rýchlejšie rezanie, ale rez je po priereze menej hladký. Pri orbitálnom pohybe sa pilový list počas zdvihu okrem pohybu hore a dole pohybuje aj dopredu.



**Varovanie!** Kovy a tvrdé drevo sa nesmú rezať orbitálnym pohybom.

- ◆ Posúvajte ovládacie tlačidlo rezania (6) medzi tromi polohami: 0, 1 a 2.
- ◆ Poloha 0 je určená na priame rezanie.
- ◆ Polohy 1 a 2 sú určené na orbitálne rezanie.
- ◆ Agresívita rezu sa zvyšuje pri nastavovaní páčky od polohy jedna do polohy dva, keď druhá poloha znamená najagresívnejší rez.

**Rezanie**

- ◆ Vždy držte náradie oboma rukami.
- ◆ Pred začatím rezu nechajte pilový list niekoľko sekúnd v chode naprázdno.
- ◆ Pri vykonávaní rezu vyvýjajte na náradie iba mierny tlak.
- ◆ Ak je to možné, pracujte s pátkou pily (5) pritlačenou k obrobku. Týmto spôsobom bude zaistené lepšie ovládanie pily, budú obmedzené vibrácie a zabráni sa poškodeniu pilového listu.

**Rady pre optimálne použitie****Všeobecne**

- ◆ Používajte vysoké otáčky na rezanie dreva, stredné otáčky na rezanie hliníka a PVC a nízke otáčky na rezanie kovov okrem hliníka.

**Rezanie vrstvených materiálov**

V situácii, keď pilový list vykonáva zdvih smerom hore, na povrchu obrobku najbližšie pri pätku pily môže dôjsť k štiepaniu materiálu.

- ◆ Používajte pilový list s jemnými zubami.
- ◆ Režte zo spodnej strany obrobku.
- ◆ Z dôvodu minimalizácie štiepania upnite na obe strany obrobku kúsok odpadového dreva alebo tvrdé dosky a urobte rez cez túto zostavu.

**Rezanie kovov**

Uvedomte si, že rezanie kovu vyžaduje omnoho dlhší čas než rezanie dreva.

- ◆ Používajte pilové listy vhodné na rezanie kovu.
- ◆ Na rezanie železných kovov používajte pilové listy s jemnými zubami a na rezanie neželezných kovov pilové listy s hrubšími zubami.
- ◆ Pri rezaní tenkých kovových plechov upnite na spodnú stranu obrobku kúsok odpadového dreva a urobte rez cez celú túto zostavu.
- ◆ Naneste pozdiž čiary rezu tenký olejový film.

**Príslušenstvo**

Výkon vášho náradia závisí od používaného príslušenstva.

Príslušenstvo Stanley® FatMax® je navrhnuté a vyrobené podľa noriem pre vysokú kvalitu a je určené na zvýšenie výkonu vášho zariadenia. Použitím tohto príslušenstva docílite najlepší výsledok, aký vám vaše náradie môže poskytnúť.

Toto náradie sa môže použiť s pilovými listami s upínacou stopkou v tvare U a v tvare T.

**Údržba**

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.



**Varovanie!** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradie vypnite a odpojte ho od napájacieho zdroja.

- ◆ Vetracie otvory náradia a nabijačky pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ◆ Pomocou vhľajej handričky pravidelne čistite kryt motoru. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ◆ Občas naneste na čap podpernej kladky pilového listu kvapku oleja.

## SLOVENČINA

### Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ◆ Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- ◆ Pripojte hnedý vodič k svorke pod napäťom na novej zástrčke.
- ◆ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



**Varovanie!** Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič. Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami.  
Odporúčaná poistka: 5 A.

### Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znížuje dopyt po surovinách.

Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Technické údaje

SFMCS600 (H1)		
Napájacie napätie	V	18
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	0-2 500
Dĺžka zdvihu	mm	19
Maximálna hĺbka rezu		
Drevo	mm	55
Ocel'	mm	8
Hliník	mm	20
Hmotnosť	kg	2,62

Nabíjačka		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vstupné napätie	V <sub>AC</sub>	230	230	230
Výstupné napätie	V <sub>DC</sub>	18	18	18
Prúd	A	1,25	2	4

Akumulátory	SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napájacie napätie	V <sub>DC</sub>	18	18	18
Kapacita	Ah	1,5	2,0	4,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Hladina akustického tlaku podľa normy EN62841:
Akustický tlak (L <sub>WA</sub> ) 82 dB(A), odchýlka (K) 5 dB(A)
Akustický výkon (L <sub>WA</sub> ) 93 dB (A), odchýlka (K) 5 dB (A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841:

Rezanie dosiek (a<sub>h,b</sub>) 4,9 m/s<sup>2</sup>, odchýlka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

Rezanie plechov (a<sub>h,M</sub>) 8,8 m/s<sup>2</sup>, odchýlka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

### ES Vyhľásenie o zhode v rámci EÚ

#### SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



Priamočiara pila napájaná akumulátorom – SFMCS600

Spoločnosť Stanley Europe vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti „technické údaje“ spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Stanley Europe na nasledujúcej adresе alebo na adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Stanley Europe.

A. P. Smith

Riaditeľ technického oddelenia  
Stanley® FatMax® Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgicko  
22. 10. 2019

## Záruka

Spoločnosť Stanley Europe je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka ako mimoriadna a žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva, ak ste súkromný neprofesionálny používateľ. Táto záruka platí vo všetkých členských štátach EÚ a Európskej zóne voľného obchodu EFTA.

## PLNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe garantuje počas trvania záručnej lehoty (24 mesiacov pri nákupe na priamu osobnú spotrebú, 12 mesiacov pri nákupe na podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobnej chyby za nasledujúcich podmienok:

- ◆ Tento výrobok sa používal iba správnym spôsobom a v súlade s pokynmi uvedenými v návode na jeho obsluhu.
- ◆ Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebeniu.
- ◆ Výrobok neboli opravovaný neoprávnenými osobami.
- ◆ Bol predložený doklad o kúpe.
- ◆ Výrobok Stanley® FatMax® bol vrátený kompletný so všetkými pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte autorizovaného predajcu Stanley® FatMax® v katalógu Stanley® FatMax® alebo kontaktujte predajcu na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Stanley® FatMax® a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

## ZVÝHODNENÁ ZÁRUKA

Na získanie zvýhodnenej trojročnej záruky je nutné vykonať registráciu na nižšie uvedenej adrese a v uvedenom termíne.

- ◆ Registrácia sa vyžaduje do 4 týždňov od kúpy.
- ◆ Registrácia je na tejto adrese:  
<http://www.stanley.eu/3>.

## SLOVENČINA

### **Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### **Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### **Band servis**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

### **Band servis**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
[bandserviske@voznam.sk](mailto:bandserviske@voznam.sk)

### **Band servis**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550, 1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### **Band servis**

Klášterského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
[j.kraus@bandservis.cz](mailto:j.kraus@bandservis.cz)  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)





**CZ****ZÁRUČNÍ LIST****SK****ZÁRUČNÝ LIST**

**ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRDĚJCEM NA PRODÁNÝ VÝROBEK JE:**  
**ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:**

- 24 měsícu při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 629 Občanského zákoníku)  
 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebú (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)  
 12 měsícu při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)  
 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikatelskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro kupující vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- Přímou osobní spotřebu/priamu osobnú spotrebú  
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO:

Číslo pokladničného dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry:

**TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klášterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítka Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis